



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

31 Ιουλίου 2001

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 27ης Ιουλίου 2001

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 27 Ιουλίου 2001, η μείωση του **χρυσού** και των **απαιτήσεων σε χρυσό** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) κατά 87 εκατομμύρια ευρώ σχετίζεται με την έκδοση χρυσών αναμνηστικών νομισμάτων του 1 γερμανικού μάρκου από συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα. Η διάθεση αυτών είναι συμβατή με τη συμφωνία των κεντρικών τραπεζών για τον χρυσό (Central Bank Gold Agreement) της 26ης Σεπτεμβρίου 1999. Την ίδια εβδομάδα, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 274,1 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 28,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 1,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 348,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 25,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 57,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 22,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 229,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 25 Ιουλίου 2001

έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 73 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 94 δισεκατομμυρίων ευρώ. Την Πέμπτη 26 Ιουλίου 2001 έληξε μια **πράξη πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης** ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν σχεδόν μηδενική, ίδια δηλαδή με εκείνη της προηγούμενης εβδομάδας, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν επίσης σχεδόν μηδενική (έναντι 1,3 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 1,9 δισεκατομμύρια ευρώ σε 128,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 27ης Ιουλίου 2001

(εκατομύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 27ης Ιουλίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 27ης Ιουλίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	128.405	-87	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	348.282	-1.507
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	29.946	-117	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	128.516	-1.880
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	249.822	-909	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	24	-1.313
	279.768	-1.026	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	24.046	242	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	2	-1
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.626	-62		128.542	-3.194
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	4.116	-103
	5.626	-62	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	3.784	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	172.999	20.999	5.1 Γενική κυβέρνηση	57.324	25.176
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.001	2	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.460	34
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0		62.784	25.210
.....			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.570	40
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	3.995	-226
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	11	0	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	22	-19	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	18.575	41
	233.033	20.982	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	252	-122		18.575	41
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	28.100	60	9 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	7.183	0
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	70.157	0	10 Λοιπές υποχρεώσεις	74.432	-146
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	92.673	128	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	14.1340	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	60.458	0
Σύνολο ενεργητικού	862.061	20.115	Σύνολο παθητικού	862.061	20.115

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.